



School Hymn
of
Wah Yan College,
Kowloon

Our Captain and our King,
We kneel in love before Thee.

Our hearts in tribute bring,
Glad homage here to pay.

O do not Thou disdain
The gift so mean so poor.

More precious far we fain
Would offer and more pure.

Grant us, we pray, Thy cause
To champion, though so lowly.

Nor ever fail nor pause
When trials throng and press.

O, God of battle, smite
And nerve us for the fray.

O, Prince of peace, Thy light,
Can ev'ry toil repay.



Our deep love O Lord
Till this our life is o'er.
Be Thine forever more,
Be Thine forever more,
Yes Thine forever more.





Our Captain and our King, We kneel in love before Thee.

- Thee = You
- Our Captain and our King, we kneel in love before You.
- We humble ourselves before You.
- We obey your command.



Our hearts in tribute bring, Glad homage here to pay.

- Tribute = thanks, Homage = deep respect, glad = gladly, willingly
- Our hearts bring in tribute and pay *You* homage here willingly.
- We give you heartfelt thanks and we willingly respect you deeply.
- We obey you because we are grateful and we respect you deeply.



O do not Thou disdain The gift so mean so poor.

- Thou = You, Disdain = look down on, Gifts = our work, Mean = cheap
- O, *please* do not [Thou] disdain the gifts *that are* so mean and so poor.
- Please accept our gifts though they may appear cheap and poor to you.



More precious far we fain
Would offer and more pure.

- Fain = willingly, gladly
- *For they are* far more precious and more pure *than what* we would fain offer.
- For the gifts are far more precious and pure than what we would gladly offer (as we are humble and poor).





Grant us, we pray, Thy cause
To champion, though so lowly.

- Grant = give; Thy = Your; Cause = goal, reason (*building the Kingdom of God on earth, making the world a better place to live in*); Champion = defend; Lowly = humble
- We pray *that You* grant us Thy cause to champion though *we are* so lowly.
- Though we are so humble, please let us defend you cause (be your agents).



Nor ever fail nor pause When trials throng and press.

- Nor ever = not ever, never; Pause = stop, back off; Trials = difficulties; Throng = press
- *We promise that we shall* n(or)ever fail (n)or pause when trials throng and press.
- We promise that we shall do our best and never back off when we are pressed by obstacles and difficulties.



O, God of battle, smite
And nerve us for the fray.

- Smite = strike; nerve = prepare; fray = battle
- O, God of battle, smite and nerve us for the fray (battle to defend God's cause).
- O, God of strength, we are ready. Strike Your blow (to signal the beginning of war against evil) and prepare us for the battle to defend Your cause.



O, Prince of peace, Thy light,
Can ev'ry toil repay.

- Prince of peace = Jesus Christ; Thy light = Your light, by which Your power is seen; Ev'ry = every, Toil = piece of hard work
- O, Jesus Christ can reward us for every piece of hard work we do in defending Your cause.





Chorus

Our deep love O Lord
Till this our life is o'er.
Be Thine forever more,
Be Thine forever more,
Yes Thine forever more.

- Forever more = forever; O'er = over, Thine = Yours
- O, Lord, *may* our deep love be Yours forever till our life is over. Yes, (we pledge that) our deep love *shall* be Yours forever till our life is over.